

Madinah Arabic Reader

Book 5

Dr. V. Abdur Rahim

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

LESSON 1

الطُّلَّابُ : كَيْفَ حَالُكَ يَا أُسْتَاذَنَا؟

المُدَّرِّسُ : بِخَيْرٍ. أَحْمَدُ اللَّهُ وَأَشْكُرُهُ.. أَنَا مَا أَرَى هَارُونَ. أَلَمْ يَحْضُرْ؟

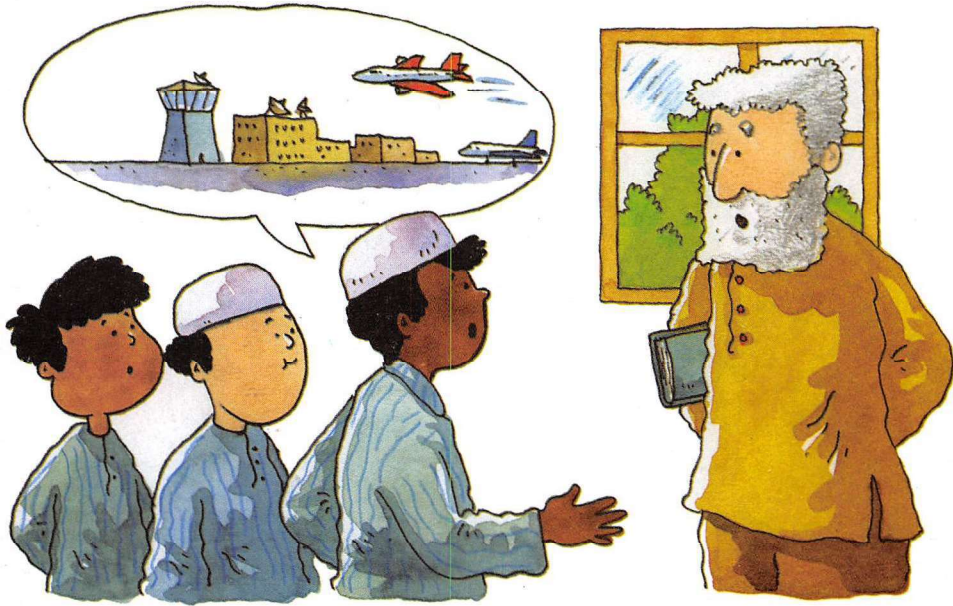
الطُّلَّابُ : نَعَمْ، إِنَّهُ لَمْ يَحْضُرِ الْيَوْمَ.

المُدَّرِّسُ : وَآيْنَ أَصْدِقَاؤُهُ الثَّلَاثَةُ؟

الطُّلَّابُ : هُمْ أَيْضًا لَمْ يَحْضُرُوا.

المُدَّرِّسُ : أَتَعْرِفُونَ آيْنَ ذَهَبُوا؟

أَحَدُ الطُّلَّابِ : أَظُنُّ أَنَّهُمْ ذَهَبُوا إِلَى الْمَطَارِ لِاسْتِقْبَالِ رَئِيسِهِمُ الَّذِي يَأْتِي الْيَوْمَ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ
لِزِيَارَةِ مَسْجِدِ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.



المُدَّرِّسُ : أَكْتَبْتُمُ الْوَاجِبَاتِ يَا أَبْنَائِي؟

الطُّلَّابُ : نَعَمْ. كَتَبْنَا.

عَلِيٌّ : أَنَا لَمْ أَكْتُبُ .

الْمُدْرَسُ : لِمَ لَمْ تَكْتُبْ يَا بُنَيَّ؟

عَلِيٌّ : لِأَنِّي لَمْ أَفْهَمِ الدَّرْسَ .

الْمُدْرَسُ : مَا الَّذِي لَمْ تَفْهَمْهُ فِي الدَّرْسِ؟

عَلِيٌّ : لَمْ أَفْهَمْ الفَرْقَ بَيْنَ الجُمْلَةِ الاسْمِيَّةِ وَالجُمْلَةِ الفِعْلِيَّةِ .

عَبَّاسٌ : كَثِيرٌ مِنَ الطُّلَّابِ لَمْ يَفْهَمُوا هَذَا .

الْحُسَيْنُ : سَأَلْتُ أَخَوَاتِي اللَّائِي يَدْرُسْنَ فِي الْمُدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ عَنْ هَذَا وَلَمْ يَعْرِفْنَ .

الْمُدْرَسُ : سَأَشْرَحُ لَكُمْ هَذَا الدَّرْسَ مَرَّةً أُخْرَى الْآنَ . اسْمَعُوا . الجُمْلَةُ الاسْمِيَّةُ هِيَ الجُمْلَةُ الَّتِي

أَوَّلُهَا اسْمٌ ، نَحْوُ : «السِّيَّارَةُ جَمِيلَةٌ . حَامِدٌ مَرِيضٌ . آمِنَةٌ مُجْتَهِدَةٌ» فَكُلُّ جُمْلَةٍ مِنْ هَذِهِ

الجُمْلَةِ أَوَّلُهَا اسْمٌ . وَهُوَ (المُبْتَدَأُ) . وَالاسْمُ الثَّانِي هُوَ (الخَبَرُ) . المُبْتَدَأُ وَالخَبَرُ مَرْفُوعَانِ .

أَفْهَمْتُمْ؟

الطُّلَّابُ : نَعَمْ ، فَهَمَّنَاهُ جَيِّدًا .

عَبَّاسٌ : أَنَا لَمَّا أَفْهَمْتُ قُلْتُ : إِنَّ المُبْتَدَأَ وَالخَبَرَ مَرْفُوعَانِ . فَمَا مَعْنَى المَرْفُوعِ؟

الْمُدْرَسُ : المَرْفُوعُ هُوَ الاسْمُ الَّذِي فِي آخِرِهِ ضَمَّةٌ . نَحْوُ : المُدْرَسُ . الكِتَابُ . البَابُ .

عَبَّاسٌ : الْآنَ فَهَمْتُ .

الْمُدْرَسُ : أَمَّا الجُمْلَةُ الفِعْلِيَّةُ فَهِيَ الجُمْلَةُ الَّتِي أَوَّلُهَا فِعْلٌ نَحْوُ : «دَخَلَ المُدْرَسُ . قَالَ المُدِيرُ . يَكْتُبُ

الطَّالِبُ» . فَبِئْسَ كَلِّ جُمْلَةٍ مِنْ هَذِهِ الجُمْلَةِ كَلِمَتَانِ . الكَلِمَةُ الْأُولَى فِعْلٌ وَالكَلِمَةُ الثَّانِيَةُ

اسْمٌ . وَهَذَا الاسْمُ الَّذِي يَأْتِي بَعْدَ الفِعْلِ اسْمُهُ (الفَاعِلُ) . الفَاعِلُ مَرْفُوعٌ . أَفْهَمْتُمْ؟

الطُّلَّابُ : نَعَمْ ، فَهَمَّنَا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ .

عَلِيٌّ : يَا أَسْتَاذُ ، قُلْتُ قَبْلَ يَوْمَيْنِ إِنَّ الكَلِمَةَ ثَلَاثَةٌ أَقْسَامٍ . مَا هِيَ؟ أَنَا نَسِيتُهَا .

المُدْرَسُ : مَنْ يَعْرِفُ هَذَا؟

هَاشِمٌ : أَنَا. أَقْسَامُ الْكَلِمَةِ: الْإِسْمُ وَالْفِعْلُ وَالْحَرْفُ.

المُدْرَسُ : هَاتِ مِثَالًا لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا يَا عَمْرُو.

عَمْرُو : الْإِسْمُ نَحْوُ: كِتَابٌ، وَقَلَمٌ، وَطَالِبٌ، وَرَجُلٌ، وَمُدْرَسٌ. وَالْفِعْلُ نَحْوُ: خَرَجَ، وَسَجَدَ، وَيَجْلِسُ، وَيَغْسِلُ، وَاكْتُبُ، وَاقْرَأُ.

وَالْحَرْفُ نَحْوُ: فِي، وَإِلَى، وَمِنْ، وَنَعَمْ، وَلَا، وَلَنْ، وَلَمْ، وَالسَّيْنِ كَمَا فِي «سَأْكُلُ».

المُدْرَسُ : أَحْسَنْتَ يَا عَمْرُو اسْتَرِيحُوا قَلِيلًا. نَبْدَأُ الدَّرْسَ الْجَدِيدَ فِي الْحِصَّةِ الْقَادِمَةِ.

هَاشِمٌ : أَرْجِعَ الْمُدِيرُ مِنْ مَكَّةَ يَا أَسْتَاذُ؟

المُدْرَسُ : لَمَّا. سَيَرْجِعُ بَعْدَ يَوْمَيْنِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

(بَعْدَ خَمْسِ دَقَائِقَ)

المُدْرَسُ : أَنْبَدَأُ الدَّرْسَ الْجَدِيدَ؟

الطُّلَّابُ : مَهَلًا يَا أَسْتَاذُ. لَمَّا نَكْتُبُ مَا كَتَبْتَ عَلَيَّ السَّبُّورَةَ.

EXERCISES

تَمَارِينُ

Answer the following questions:

١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

(١) أَيْنَ ذَهَبَ هَارُونُ وَأَصْدِقَاؤُهُ؟

(٢) لِمَ لَمْ يَكْتُبْ عَلَيَّ الْوَأَجِبَاتِ؟

(٣) مَا الَّذِي لَمْ يَفْهَمَهُ عَلِيٌّ؟

(٤) أَشْرَحَ الْمُدْرَسُ الدَّرْسَ مَرَّةً أُخْرَى؟



يَذْهَبُ ← لَمْ يَذْهَبْ = مَا ذَهَبَ

- (١) لَمْ أَذْهَبْ إِلَى السُّوقِ الْيَوْمَ.
- (٢) لَمْ نَلْعَبْ كُرَةَ السَّلَّةِ أَمْسَ.
- (٣) لَمْ نَفْهَمْ هَذَا الدَّرْسَ جَيِّدًا.
- (٤) أَرَدْتُ أَنْ أَزُورَكَ الْبَارِحَةَ وَلَكِنَّ أَبِي لَمْ يَسْمَحْ لِي بِالْخُرُوجِ لَيْلًا.
- (٥) لَمْ أَكُلْ شَيْئًا مُنْذُ يَوْمَيْنِ.
- (٦) أَلَمْ تَسْمَعْ الْأَذَانَ يَا هَارُونَ؟ بَلَى، سَمِعْتُ.
- (٧) لَمْ نَدْرُسِ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي بَلَدِنَا.
- (٨) لَمْ يَفْتَحِ الْبَقَالُ دُكَّانَهُ الْيَوْمَ.
- (٩) لَمْ أَشْرَبِ الْقَهْوَةَ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ الْيَوْمَ.
- (١٠) غَسَلْتُ الْمَنَادِيلَ وَلَمْ أَغْسِلِ الْقُمْصَانَ.

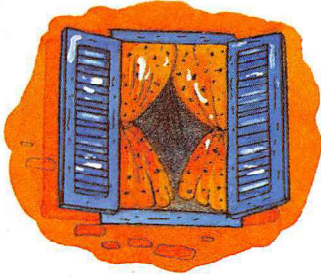


٣- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ بِالنَّفْيِ مُسْتَعْمَلًا (لَمْ):

Answer the following questions in the negative using لَمْ:



- (١) أَدْرَسْتَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي بَلَدِكَ؟
- (٢) أَكَسَّرْتَ نَظَّارَةَ الْحَسَنِ يَا هَارُونَ؟
- (٣) أَذْهَبْتُمْ إِلَى الْمُتَحَفِ يَا إِخْوَانُ؟
- (٤) أَدَخَلْتَ الْمَكْتَبَةَ الْجَدِيدَةَ يَا سَلْمَى؟



(٥) أَسَأَلَكَ الْمُدِيرُ عَنِّي؟

(٦) أَفَتَحْتَ نَافِذَةَ غُرْفَةِ الْمُدِيرِ يَا وَلَدٌ؟

٤- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ بِالنَّفْيِ مُسْتَعْمِلًا (لَمَّا):

Answer the following questions in the negative using لَمَّا:

لَمَّا أَكْتُبُ = لَمْ أَكْتُبْ بَعْدُ

Both mean 'I have not yet written!'

(١) أَفَهِمْتَ الدَّرْسَ يَا زَيْنَبُ؟

(٢) أَرَجَعْتُ أَبُوكَ مِنْ دِمَشْقَ يَا عُمَرُ؟

(٣) أَدَخَلْتُ الْمُدْرَسَ الْفَصْلَ؟

(٤) أَكْتُبْتُمُ الْوَأَجِبَاتِ يَا إِخْوَانُ؟

(٥) أَقْرَأْتُ الدَّرْسَ الرَّابِعَ؟

(٦) أَغَسَلْتُ قُمْصَانِي يَا أُمِّي؟

(٧) أَذْهَبُ زَمِيلَكَ إِلَى السُّوقِ يَا عَلِيُّ؟

يَجُوزُ حَذْفُ مَنْفِيِّ «لَمَّا»، فَيُمْكِنُ الْاِكْتِفَاءُ بِـ «لَمَّا» فَقَطُ فِي جَوَابِ «أَرَجَعْتُ أَبُوكَ»

The verb following لَمَّا may be omitted. So in reply to the question أَرَجَعْتُ أَبُوكَ؟, one may just say لَمَّا (not yet).

٥- تَأْمَلْ صِيغَ (المضارع المجزوم): مَضَارِعُ مَجْزُومٌ of إعرابٍ Notice the

(أ)



عَلَامَةُ الْجَزْمِ
عَلَامَةُ الْجَزْمِ السُّكُونُ

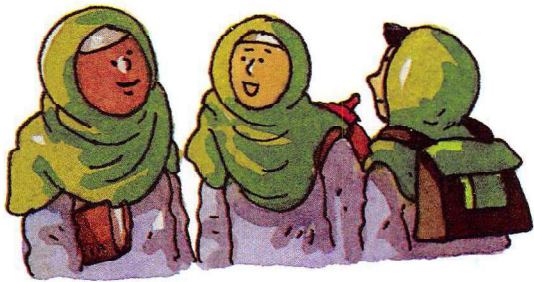
المرفوع	المجزوم
هُوَ يَذْهَبُ	هُوَ لَمْ يَذْهَبْ
هِيَ تَذْهَبُ	هِيَ لَمْ تَذْهَبْ
أَنْتَ تَذْهَبُ	أَنْتَ لَمْ تَذْهَبْ
أَنَا أَذْهَبُ	أَنَا لَمْ أَذْهَبْ
نَحْنُ نَذْهَبُ	نَحْنُ لَمْ نَذْهَبْ

(ب)

عَلَامَةُ الْجَزْمِ حَذْفُ التَّوْنِ

هُمْ يَذْهَبُونَ	هُمْ لَمْ يَذْهَبُوا
أَنْتُمْ تَذْهَبُونَ	أَنْتُمْ لَمْ تَذْهَبُوا
أَنْتِ تَذْهَبِينَ	أَنْتِ لَمْ تَذْهَبِي

(ج)



هُنَّ يَذْهَبْنَ	هُنَّ لَمْ يَذْهَبْنَ
أَنْتُنَّ تَذْهَبْنَ	أَنْتُنَّ لَمْ تَذْهَبْنَ

٦- أَدْخِلْ (لَمْ) عَلَى الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ: Add لَمْ to the following verbs:

أَذْهَبُ - يَذْهَبُونَ - يَذْهَبِينَ - تَذْهَبِينَ - تَذْهَبُ - تَذْهَبُونَ - نَذْهَبُ - تَذْهَبِينَ - يَذْهَبُ.

٧- أَكْمِلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ بِوَضْعِ أَفْعَالٍ مُنَاسِبَةٍ فِي الْأَمَاكِنِ الْخَالِيَةِ:

Fill in the blanks with suitable verbs:

(١) أَلَمْ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي بَلَدِكَ يَا أَحِي؟

(٢) مَنْ كَسَرَ هَذِهِ الْمِرْآةَ يَا عَلِيُّ؟ لَا أَدْرِي. أَنَا لَمْ هَا.

(٣) أَخْرَجَ الطَّلَّابُ مِنَ الْفَصْلِ يَا حَامِدُ؟ لَا، لَمْ

(٤) قَالَتْ الْمُدْرَسَةُ لِلْمُدِيرَةِ: إِنَّ هَؤُلَاءِ الطَّالِبَاتِ لَمْ الْوَاجِبَاتِ.

(٥) نَحْنُ لَمْ إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ أَمْسَ.

(٦) كُنَسْتُ أُخْتِي غُرْفَتَهَا وَلَمْ غُرْفَتِي.

(٧) لَمْ لَمْ الْفَوَاكِهِ يَا سَادَةُ؟

(٨) يَا سَلْمَى، أَلَمْ مَعْنَى هَذِهِ الْكَلِمَةِ؟

(٩) رَنَّ الْجَرَسُ الْآنَ، وَلَمَّا الْمُدْرَسُونَ مِنَ الْفُصُولِ.

(١٠) لَمْ لَمْ التَّوَافِدَ يَا بَنَاتُ؟

(١١) لَمْ الْوَزِيرُ مِنْ لَنْدَنَ.



٨- ضَعْ خَطًّا وَاحِدًا تَحْتَ الْمُبْتَدَأِ وَخَطَّيْنِ تَحْتَ الْخَبَرِ، وَاضْبِطْ أَوْاخِرَهُمَا:

Draw one line under the مُبْتَدَأُ and two lines under the خَبَرٌ and vocalize both of them:

(١) الْمَاءُ قَلِيلٌ. (٢) سَعَادٌ مُمَرِّضَةٌ. (٣) الْقَهْوَةُ بَارِدَةٌ.

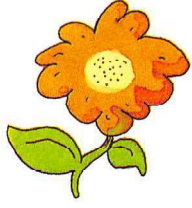
(٤) النُّجُومُ جَمِيلَةٌ. (٥) الدُّخُولُ مَمْنُوعٌ. (٦) الْبَابُ مُغْلَقٌ.

(٧) هَاشِمٌ ذَكِيٌّ.



٩- مِيزِ الْجُمْلَةَ الْاِسْمِيَّةَ مِنَ الْجُمْلَةِ الْفِعْلِيَّةِ:

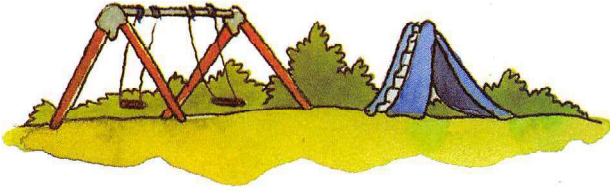
Separate the **جُمْلَةَ اِسْمِيَّةٍ** from the **جُمْلَةَ فِعْلِيَّةٍ**:



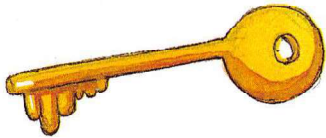
- (١) خَرَجَ الْمُدْرَسُ. (٢) الْمُدْرَسُ خَرَجَ. (٣) ضَحِكَ الْوَلَدُ.
(٤) الزَّهْرَةُ جَمِيلَةٌ. (٥) دَخَلَ الطَّالِبُ. (٦) اللهُ أَكْبَرُ.

١٠- عَيِّنِ الْاِسْمَ وَالْفِعْلَ وَالْحَرْفَ فِيمَا يَلِي:

Point out the **اِسْمٌ**, **فِعْلٌ** and **حَرْفٌ** in the following sentences:



- (١) خَرَجَ الْمُدْرَسُ وَالطَّلَابُ مِنَ الْفَصْلِ.
(٢) سَأَذْهَبُ إِلَى الْمَلْعَبِ بَعْدَ الدَّرْسِ.
(٣) أَفَهَيْتَ الدَّرْسَ يَا عَلِيُّ؟ نَعَمْ، فَهَيْتُ.
(٤) لَا تَكْتُبْ بِالْقَلَمِ الْأَحْمَرِ.
(٥) لَمْ أَغْسِلِ الْمَنَادِيلَ بِالصَّابُونِ.
(٦) لَنْ أَذْهَبَ إِلَى بَلَدِي فِي عَطَلَةِ الصَّيْفِ.
(٧) هُوَ يَبْحَثُ عَنِ الْمِفْتَاحِ.
(٨) مَا عِنْدِي قَلَمٌ وَلَا كِتَابٌ.
(٩) أَنَا طَالِبٌ.



١١- الْاِلَاتِي = الْاِلَاتِي:

You have already learnt the use of **الْاِلَاتِي**. Note that **الْاِلَاتِي** is the same as **الْاِلَاتِي**:

الطَّلِبَاتُ الْاِلَاتِي (الْاِلَاتِي) خَرَجْنَ مِنَ الْفَصْلِ الْاِنَّ مِنَ الْفَلْبِيْنِ.

Examine the following:

١٢ - تَأْمَلُ مَا يَلِي:

حَامِدٌ قَالَ أَنْتَ قُلْتَ أَنَا قُلْتُ نَحْنُ قُلْنَا
حَامِدٌ قَامَ أَنْتَ قُمْتَ أَنَا قُمْتُ نَحْنُ قُمْنَا
حَامِدٌ زَارَ أَنْتَ أَنَا نَحْنُ

New words:

الكلمات الجديدة:

فَرَقَ (ج فُرُوق)

رَئِيسٌ (ج رُؤَسَاءُ)

اسْتَقْبَلَ

قَسَمَ (ج أَقْسَام)

مَهْلًا

مِثَالٌ (ج أَمْثَلَةٌ)

الكَسْرَةُ (-)

الْفَتْحَةُ (-)

الضَّمَّةُ (-)

أَتَى (يَأْتِي)

حَضَرَ (يَحْضُرُ) اسْتَرَحَّ (ج اسْتَرِيحُوا)



POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

1) The use of **لَمْ**: It is a negative particle. It is used with the *mudâri'*. It brings about two changes:

- a) it turns the *mudâri'* into *mâdi* in meaning, and
- b) changes the *mudâri'* from *marfû'* to *majzûm*, e.g.:

يَذْهَبُ 'He goes.' → لَمْ يَذْهَبْ 'he did not go.'

The endings of *mudâri' majzûm*:

- a) The *dammah* of the third radical is omitted in the four forms:

يَذْهَبُ → لَمْ يَذْهَبْ ya-dhhab-**u** → lam ya-dhhab

تَذْهَبُ → لَمْ تَذْهَبْ ta-dhhab-**u** → lam ta-dhhab

أَذْهَبُ → لَمْ أَذْهَبْ a-dhhab-**u** → lam a-dhhab

نَذْهَبُ → لَمْ نَذْهَبْ na-dhhab-**u** → lam na-dhhab

- b) As in the *mudâri' mansûb*, the *nûn* is omitted from the following forms in the *mudâri' majzûm* also:

تَذْهَبِينَ → لَمْ تَذْهَبِي ta-dhhab-**îna** → lam ta-dhhab-**î**

تَذْهَبُونَ → لَمْ تَذْهَبُوا ta-dhhab-**ûna** → lam ta-dhhab-**û**

يَذْهَبُونَ → لَمْ يَذْهَبُوا ya-dhhab-**ûna** → lam ya-dhhab-**û**

- c) The two forms **يَذْهَبِينَ** and **تَذْهَبِينَ** remain unchanged:

يَذْهَبِينَ → لَمْ يَذْهَبْنَ lam ya-dhhab-**na**

تَذْهَبِينَ → لَمْ تَذْهَبْنَ lam ta-dhhab-**na**

Here are some examples of **لَمْ**:

لَمْ أَفْهَمْ هَذَا الدَّرْسَ. 'I did not understand this lesson.'

أَحْضَرَ الطُّلَّابُ الْجُدُدُ؟ 'Did the new students attend?'

لا، لَمْ يَحْضُرُوا. 'No, they did not attend.'

الطَّالِبَاتُ لَمْ يَذْهَبْنَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ. 'The female students did not go to the library.'

If نَذْهَبُ، أَذْهَبُ، تَذْهَبُ، يَذْهَبُ are followed by *hamzat al-wasl*, the last letter takes a *kasrah* to avoid التَّقَاءُ السَّاكِنِينَ, e.g.:

أَلَمْ تَكْتُبِ الرِّسَالَةَ؟ 'Did you not write the letter?' (a lam taktub-i-rrisâlah?)

لَمْ تَحْفَظِ الطَّالِبَةُ الْقُرْآنَ. 'The female student did not memorise the Qur'ân.'

2) لَمَّا: It is also a negative particle, and is used with the *mudâri'*. It acts exactly like لَمْ. It means 'not yet', e.g.:

لَمَّا أَشْرَبْتُ الْقَهْوَةَ. 'I have not yet taken coffee.'

وَلَمَّا يَدْخُلُ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ. 'Faith has not yet entered into your hearts.' (The Qur'an 49:14)

ذَهَبَ أَبِي إِلَى مَكَّةَ، وَلَمَّا يَرْجِعُ. 'My father went to Makkah, and has not yet returned.'

After لَمَّا the verbs can be omitted, e.g.:

أَخْرَجَ الطُّلَّابُ؟ 'Have the students gone out?'

لَمَّا 'Not yet', i.e. لَمَّا يَخْرُجُوا 'They have not yet gone out.'

3) Parts of speech: in Arabic there are only three parts of speech:

a) nouns (الاسْمُ), like: قَبْلَ، هَذَا، أَنَا، هُوَ، قَلَمٌ، كِتَابٌ

b) verbs (الْفِعْلُ), like: كَتَبَ، يَكْتُبُ، أَكْتُبُ، لَيْسَ

c) particles (الْحَرْفُ), like: مَا، لَا، نَعَمْ، لَمْ، سَ

4) Nominal and verbal sentences (الْجُمْلَةُ الاسْمِيَّةُ وَالْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ): This has been explained in Book 3.

5) مَهْلًا means 'slowly please, don't hurry.'

6) مَا عِنْدِي قَلَمٌ وَلَا كِتَابٌ 'I have neither pen nor book.'

Here are some more examples:

مَ فِي الثَّلَاجَةِ مَاءٌ وَلَا عَصِيرٌ. 'There is neither water nor juice in the fridge.'

مَ فِي جَيْبِي رِيَالٌ وَلَا قِرْشٌ. 'There is neither riyal nor qirsh in my pocket.'

VOCABULARY

اسْتِقْبَالٌ reception

رئيسٌ president

فَرْقٌ difference

مِثَالٌ example

مَهْلًا slowly, please don't hurry

اسْتَرِحْ take rest!

أَتَى يَأْتِي (a-i) to come

اللاتي = اللاتي

مَمْنُوعٌ forbidden

حَضَرَ يَحْضُرُ (a-u) to attend